# 本文テキスト (3年)

# Unit 1 Virtual Safari Tour

## Part 1

Today, I want to tell you about my country, the Republic of South Africa. It’s here, at the southern tip of the African continent. We are called the “Rainbow Nation” because of our cultural diversity. English is spoken as an official language, but we have ten other official languages. We have many national parks with diverse wildlife.

Now, I want to introduce Ms. Ota Yuka to you. She is a safari guide in Greater Kruger. Today, she will guide us through the safari in real time on the internet. Here’s Ms. Ota.

## Part 2

*Ms. Ota:* Hello! Welcome to our amazing virtual safari tour. First, let me show you something interesting. What’s this? Can you guess?

*Tina:* It’s big! Is it an elephant’s footprint?

*Ms. Ota:* Yes, this footprint will help us find the elephant. It may be near here. Let’s go and look.

***Later:***

*Ms. Ota:* Look over there. Elephants!

*Kota:* Yeah, what are they doing?

*Ms. Ota:* Well, they’re bathing in water to keep cool. They also bathe in mud. They like to keep themselves clean and healthy by bathing.

*Eri:* I didn’t know that.

## Part 3

*Hajin:* Ms. Thusi told us that you also do conservation.

*Ms. Ota:* Yes. That’s my other job. I monitor animals’ lives, and I protect

them. Illegal hunters kill the rhinos for their horns.

*Eri:* That’s terrible.

*Ms. Ota:* We cut off their horns safely so that illegal hunters won’t kill them.

*Kota:* What’s your message for us in Japan?

*Ms. Ota*: In the savanna, there is an ecosystem. All living things are connected in a

circle of life.

Each one depends on another to live. Humans should respect this.

## Goal

Giant Pandas No Longer Endangered

Great news! Giant pandas were removed from the endangered species list in China in 2021.

In the 1980s, because of hunting and destruction of bamboo forests, giant pandas became endangered. People found that the situation was serious and started working hard to protect and breed pandas. Thanks to their efforts, today it is said that more than 1,850 pandas remain in the wild in China.

However, the panda’s future is not yet secure. So, many people in China are still working hard. These days, smart technology like the “Digital Panda System” is helping them protect panda habitats. For example, the system can find wildfires in the deep forest from the sky.

The success of their conservation activities gives us hope for other endangered species.

[124 words]

# Unit 1 バーチャル・サファリ・ツアー

## Part 1

今日は、私の国、南アフリカ共和国について皆さんにお話ししたいと思います。南アフリカ共和国はここ、アフリカ大陸の南端にあります。私たちの国は、その文化的多様性から、「虹の国」とよばれています。英語が公用語として話されていますが、他に10の公用語があります。多様な野生生物が生息する国立公園が多くあります。

さて、皆さんに太田ゆかさんを紹介したいと思います。彼女はグレーター・クルーガーのサファリガイドです。今日は、彼女がサファリの中をインターネットでリアルタイムに案内してくれます。こちらが太田さんです。

## Part 2

*Ms. Ota:* こんにちは！　私たちのびっくりするようなバーチャル・サファリ・ツアーへようこそ！　最初に、皆さんにおもしろいものをお見せします。これは何でしょう。当てられますか？

*Tina:* 大きい！　ゾウの足跡ですか？

*Ms. Ota:* ええ、この足跡は私たちがゾウを見つけるのに役立ちます。近くにいるかもしれません。行って見てみましょう。s

***その後：***

*Ms. Ota:* あそこを見てください。ゾウです！

*Kota:* ああ、彼らは何をしているのですか？

*Ms. Ota:* ええ、彼らは涼しさを保つために水浴びをしています。彼らは泥浴びもします。彼らは水浴びによって清潔さと健康を保つことを好みます。

*Eri:* 知りませんでした。

## Part 3

*Hajin:* ツシ先生が、あなたは保護活動もしていると話してくださいました。

*Ms. Ota:* はい。それは私の別のもう一つの仕事です。動物の生活を監視し、そして動物を保護します。違法な猟師は角を獲るためにサイを殺します。

*Eri:* ひどいです。

*Ms. Ota:* 私たちは違法な猟師がサイを殺さないよう、サイの角を安全に切り落としています。

*Kota:* あなたが日本にいる私たちに伝えたいことは何ですか。

*Ms. Ota:* サバンナには生態系があります。すべての生物は命の循環でつながっています。それぞれの命が生きるために別の命に頼っています。人間はこのことを尊重しなければなりません。

## Goal

ジャイアントパンダはもはや絶滅危惧種ではない

　すばらしいニュースです！　2021年にジャイアントパンダが中国の絶滅危惧種リストから取り除かれました。

　1980年代には、狩りや竹林の破壊のために、ジャイアントパンダは絶滅のおそれがありました。人々は状況が深刻だと気づき、パンダを保護して繁殖させるために一生懸命取り組み始めました。彼らの努力のおかげで、今日では、中国には1,850頭を超えるパンダが野生下で生存していると言われています。

　しかしながら、パンダの将来はまだ安全ではありません。そこで、中国では多くの人々がいまだに一生懸命取り組んでいます。最近では、「デジタルパンダシステム」のようなスマートテクノロジーを活用し、パンダの生息地を守っています。たとえば、そのシステムは、空から深い森の中での山火事を見つけることができます。

　彼らの保護活動の成功は、私たちに他の絶滅危惧種への希望を与えてくれます。

# Unit 2 Our School Trip

## Part 1

***On the way to Kiyomizu-dera Temple:***

*Hajin:* Do we go up the hill?

*Eri:* Yes. This way.

*Tina:* This is so beautiful. It’s like traveling back in time.

*Kota:* Look. I think that’s the tower of Yasaka.

*Hajin:* Cool!

***Later:***

*Kota:* We’ve arrived at the top!

*Tina:* We’ve finally reached the famous stage of Kiyomizu-dera Temple.

Wow, this is amazing!

*Eri:* The view is breathtaking.

*Hajin:* You can see the whole of Kyoto from here!

## Part 2

***They get off the bus:***

*Hajin:* I think Kyoto Station is that way.

*Eri:* Tina, have you checked your photos yet?

*Tina:* No, I haven’t. I’ll do it at the hotel. I want to share them with my family.

Wait a minute!

*Hajin:* What’s wrong?

*Tina:* I think I left my camera on the bus.

*Kota:* Really? Don’t worry. I’ll get it.

*Hajin:* Look! The bus hasn’t left yet.

*Eri:* Go, Kota! Hurry up. The bus is leaving.

*Tina:* Kota, be careful!

## Part 3

*Hajin:* What’s up with Kota? Have you ever seen him like that?

*Eri:* No, never. He’s changed recently. Maybe the reason is you, Tina.

*Tina:* Me?

***Kota returns:***

*Kota:* Here you are.

*Tina:* You found my camera! Thank you so much. So you caught up with the bus?

*Kota:* It’s no big deal. I’m just happy you didn’t lose your photos.

*Eri:* Look at the sunset!

*Kota:* Wow. I’ve never seen such a beautiful sunset.

# Unit 2 私たちの修学旅行

## Part 1

***清水寺への道中：***

*Hajin:* この坂を登るの？

*Eri:* うん。この方向だよ。

*Tina:* ここはとてもきれいだね。過去にタイムトラベルをしているみたい。

*Kota:* 見て。あれが八坂の塔だと思うよ。

*Hajin:* すごいね！

***その後：***

*Kota:* 上に着いた！

*Tina:* やっと有名な清水寺の舞台に着いたね。

うわあ、これはすごい！

*Eri:* 息をのむような景色だね。

*Hajin:* ここから京都全体が見えるね！

## Part 2

***彼らはバスを降ります：***

Hajin: 京都駅はあっちだと思うな。

*Eri:* ティナ、写真はもう確認した？

*Tina:* ううん、まだしていないよ。ホテルで確認するよ。家族と写真をシェアしたいの。

ちょっと待って！

*Hajin:* どうしたの？

*Tina:* バスにカメラを置いてきちゃったみたい。

*Kota:* 本当に？　心配しないで。取ってくるよ。

*Hajin:* 見て！　バスはまだ出発していないよ。

*Eri:* 行って、コウタ！　急いで。バスが出ちゃう。

*Tina:* コウタ、気をつけて！

## Part 3

*Hajin:* コウタはどうしたんだろう？　あんな彼を見たことある？

*Eri:* ううん、一度もないよ。最近彼は変わったよ。もしかしたら理由はあなたかもしれないよ、ティナ。

*Tina:* 私？

***コウタが戻ってきます：***

*Kota:* はい、どうぞ。

*Tina:* カメラを見つけてくれたんだ！　本当にありがとう。じゃあ、バスに追いついたの？

*Kota:* たいしたことないよ。ティナが写真をなくさなくて本当にうれしい。

*Eri:* 夕焼けを見て！

*Kota:* うわあ。こんなきれいな夕焼けは、これまで一度も見たことないよ。

# Unit 3 Lessons From Hiroshima

## Part 1

*Ms. Nishimura:*

This is the Atomic Bomb Dome. The world’s first atomic bomb was dropped near here at 8:15 a.m. on August 6, 1945. The dome has been like this for about 80 years. It reminds us of the horrors of the atomic bomb. It’s also a reminder of our mission to work for peace.

*Ms. Nishimura:* Does anyone have any questions?

*Tina:* How long have you been a peace volunteer?

*Ms. Nishimura:* I’ve been a volunteer since 2000.

*Tina:* That’s a long time!

## Part 2

*Kota:* Why did you become a volunteer?

*Ms. Nishimura:*

When my daughter was a child, she often asked me questions about the peace monuments, but I couldn’t answer. I realized that I didn’t know much about the atomic bomb. So I wanted to learn about the bombing. I was determined to tell people, especially young people, about these tragic events. Young people must learn about these events to create a better world.

***On the Shinkansen:***

*Tina:* I’ve been thinking about our trip to Hiroshima.

*Kota:* Me, too. What can we do to promote peace in the world?

## Part 3

***Kota’s writing a report:***

Our trip to Hiroshima was a valuable experience for me. Before our trip, our teacher told us what to see in Hiroshima: the Atomic Bomb Dome.

There I met a peace volunteer. Though she wasn’t a victim of the atomic bomb, she learned about the victims. The survivors of the atomic bomb are getting older year by year. She thinks we should pass their words on to the next generation. From her, I learned a lot about the war and the tragic events of August 6, 1945. She showed us how to work for world peace.

It’s important for us to learn about the past and share it with others.

## Goal

Peace can’t be built by words alone.

I became a peace volunteer because of my daughter’s questions. I was born and raised in Hiroshima, and I learned about the A-bombing at school. However, when my daughter asked me some questions about it, I found that I couldn’t answer in my own words. I decided to learn about the A-bombing of Hiroshima again. I wanted to pass down my own words to younger people, such as my daughter.

I am not an A-bomb survivor, so at first it was difficult for me to talk about the A-bombing without personal experience. Then one day I learned about Mr. Floyd Schmoe. He was an American, and he had no A-bomb experience, but he thought of the survivors and felt their pain as his own. He collected money and came to Hiroshima to help A-bomb survivors. His action became a big inspiration for me. I have been learning from him and acting as a peace volunteer since then. I’d like to introduce his words to you ― “Peace can’t be built by words alone. Action must be taken.”

[176 words]

# Unit 3 広島から学んだこと

## Part 1

*Ms. Nishimura:*

こちらが原爆ドームです。1945年8月6日午前8時15分に、世界で初めての原爆がこの付近に投下されました。ドームは約80年の間、ずっとこのような状態のままです。ドームは原爆の恐ろしさを私たちに思い出させてくれます。また、平和のために取り組むという私たちの使命を思い出させるものでもあります。

*Ms. Nishimura:* 誰か、何か質問はありますか。

*Tina:* ピースボランティアになってどのくらいですか。

*Ms. Nishimura:* 2000年からボランティアをしています。

*Tina:* それは長いですね！

## Part 2

*Kota:* なぜボランティアになったのですか。

*Ms. Nishimura:*

娘が子供だった頃、慰霊碑についてよく私に質問をしてきたのですが、私は答えることができませんでした。原爆についてあまり知らないことに気づいたんです。だから、原爆投下について学びたかったんです。人々に、特に若い人たちに、これらの痛ましい出来事について伝えることを決意しました。若い人たちはよりよい世界をつくるためにこれらの出来事について学ばなければなりません。

***新幹線の中で：***

*Tina:* 広島への旅行について、ずっと考えているの。

*Kota:* ぼくもだよ。世界に平和を推し進めるために、ぼくたちには何ができるのかな。

## Part 3

***コウタがレポートを書いています：***

広島への修学旅行は私にとって貴重な経験でした。旅行の前に、先生は私たちに広島で何を見るべきかを教えてくれました。原爆ドームです。

私はそこでピースボランティアの方に会いました。彼女は原爆の犠牲者ではありませんでしたが、犠牲者について学びました。年々、被爆者は年老いていっています。彼女は、私たちが次の世代に彼らの言葉を伝えるべきだと考えています。私は彼女から、戦争と1945年8月6日の痛ましい出来事について多くを学びました。彼女は私たちに、世界平和のためにどう働けばよいかを示してくれました。

過去について学び、それを他者と共有することは、私たちにとって重要です。

## Goal

平和は言葉だけでは実現できない。

私は、娘からの質問がきっかけでピースボランティアになりました。私は広島で生まれ育ち、原爆投下について学校で学びました。しかし、娘が私に原爆投下についての質問をしてきたとき、私は私自身の言葉で答えることができないということに気がつきました。私は広島への原爆投下についてもう一度学ぶことを決めました。娘のような若い人たちに、自分自身の言葉を伝え継ぎたかったのです。

私は被爆者ではないので、当初は、個人的な経験なしに原爆投下について話すことは大変でした。そしてある日、私はフロイド・シュモー氏について知りました。彼はアメリカ人で、被爆体験はありませんでしたが、彼は被爆者のことを思い、彼らの痛みを彼自身の痛みとして感じました。彼はお金を集め、被爆者を助けるために広島へやってきました。彼の行動は私にとって大きな刺激となりました。それ以来、私は彼から学び続け、ピースボランティアとして行動し続けています。彼の言葉をみなさんにご紹介したいと思います――「平和は言葉だけでは実現できない。行動を起こさなければならない。」

# Let’s Read 1 Visas for 6,000 Lives

On the morning of July 17, 1940, Sugihara Chiune was in his house in Kaunas, Lithuania. He looked outside and saw many people around his house. “Who are they?” asked his wife, Yukiko. “People from Poland. They’re Jewish. They escaped from the Nazis,” he answered.

They asked Sugihara to issue visas. They wanted to go to safe countries. To get there, they needed to pass through Japan. “I must help these people,” Sugihara thought.

The next day, there were more people around his house. He asked for permission to issue visas, but it was refused by the Foreign Ministry. He tried again but received the same answer.

After 10 days, Sugihara finally decided to help them. He told Yukiko that he was going to issue visas to the people. Yukiko knew the risks, but she agreed. “I’ll support you,” she said to him.

On July 29, he said to the people around his house, “You will all get your visas!” There was a short silence, then a big cry of joy.

For the next 30 days, Sugihara wrote visas day and night. He saw each family and wrote their names by hand. He smiled and said, “The world is like a big wheel. We’re all connected. We shouldn’t fight each other. We should join hands. Take care and good luck!”

On August 27, he received a telegram from the Ministry, “Close the office now and go to Berlin.”

On September 4, Sugihara and his family had to leave for Berlin. Some people followed them to the platform. He continued to write visas even as he got on the train. He handed them out through the window. The bell rang and the train started to move. With tears in his eyes, Sugihara said, “I cannot write anymore. Forgive me. I will pray for your safety.” One of them cried, “Thank you, Mr. Sugihara. We will never forget you.”

The war ended in 1945. Sugihara returned to Japan and started working as a trader.

Years later, in 1968, he received a phone call. It was from Mr. Nishri, an Israeli diplomat. Mr. Nishri met Sugihara and took out an old piece of paper. It was a Sugihara visa. “You won’t remember me, but I have never forgotten you,” he said.

Sugihara issued 2,139 visas to Jewish people in Lithuania. His actions saved more than 6,000 lives in total.

[396 words]

# Let’s Read 1 6,000人の命のビザ

1940年7月17日の朝、杉原千畝はリトアニアのカウナスにある自宅にいました。彼が外を見ると、家の周りにいる大勢の人が目に入りました。「あの人たちは誰でしょう。」と彼の妻、幸子はたずねました。「ポーランドから来た人たちだよ。ユダヤ人だ。ナチスから逃れてきたんだよ」と彼は答えました。

彼らは杉原に、ビザを発行してほしいと頼みました。安全な国に行くことを望んでいたのです。そこにたどり着くには、日本を経由する必要がありました。「この人たちを助けなければ。」と杉原は考えました。

翌日、彼の家の周りにはさらに多くの人がいました。彼はビザを発行するための許可を求めましたが、外務省によって拒まれました。彼は再度試みましたが同じ返事を受け取りました。

10日後、杉原はついに彼らを助けることを決断しました。彼は幸子に、その人々にビザを発行するつもりであることを伝えました。幸子はその危険性をわかっていましたが、同意しました。「あなたの力になります。」と幸子は彼に言いました。

7月29日、杉原は家の周りにいる人たちに言いました。「あなたたち全員がビザを取得するでしょう！」短い沈黙があり、その後、大きな歓喜の叫びが起こりました。

その後30日間、杉原は昼も夜もビザを書きました。それぞれの家族に会い、手書きで彼らの名前を記しました。彼はほほえんでこう言いました。「世界は大きな車輪のようです。私たちはみんなつながっているのです。お互いに戦うべきではありません。手を取り合うべきなのです。お気をつけて、そして幸運を祈ります！」

8月27日、彼は外務省から、「今すぐ領事館を閉鎖しベルリンに行くように。」という電報を受け取りました。

9月4日、杉原と家族はベルリンに向けて発たなければなりませんでした。数人の人がプラットホームまで彼らの後についてきました。彼は列車に乗るときでさえもビザを書き続けました。それを窓越しに手渡したのです。ベルが鳴り列車は動き始めました。杉原は目に涙をためて、言いました。「これ以上は書けません。許してください。皆さんのご無事を祈っています。」　人々のうち1人が叫びました。「ありがとう、杉原さん。あなたのことは決して忘れません。」

1945年に、戦争は終わりました。杉原は日本に戻り貿易業者として働き始めました。

何年も後の1968年、彼は1本の電話を受けました。それはイスラエルの外交官、ニシュリ氏からでした。ニシュリ氏は杉原に会い、1枚の古い紙切れを取り出しました。それは杉原のビザでした。「あなたは私のことを覚えていないでしょうが、私はあなたのことを一度たりとて忘れたことはありません。」とニシュリ氏は言いました。

杉原はリトアニアで、ユダヤ人に2,139枚のビザを発行しました。彼の行動は全部で6,000人を超える人々の命を救ったのです。

# You Can Do It! 1 学校生活について意見をまとめよう

## My Opinion We need school uniforms.

Hi. I’m Tamara. I’m a junior high school student in the U.S. I’ve seen Japanese school uniforms on the internet. They’re really cute! I want a uniform like that for my school life. They’re convenient to wear every day. They save time, too. Sometimes I like to choose my own clothes, but I think it’s better for all of us to wear uniforms at school. It’s an attractive idea. What do you think?

[73 words]

## My Opinion We need nap time.

Hi. I’m Koji. I moved to Taiwan when I was ten years old. I’ve been here since then. I’ve found some differences between schools in Taiwan and schools in Japan. For example, in Taiwan, the students have a short sleep after lunch. They have to sleep about 15 to 20 minutes at their desk. It’s called “nap time.” Our teacher tells us that nap time is important because it’s really good for our health. I agree with him. Nap time helps me relax. I think Japanese students should have nap time after lunch, too.

However, some of my friends are against nap time because they want to play sports, read books, or use the internet. They think they don’t need nap time. What do you think?

[126 words]

## 私の意見 私たちには制服が必要です。

　こんにちは。私はタマラです。アメリカの中学生です。インターネットで日本の制服を見たことがあります。本当にかわいいです！　私の学校生活にも、あのような制服が欲しいです。毎日着るのに便利です。時間も節約できます。ときどきは私服を選びたいですが、私たちみんなにとって学校で制服を着るほうがいいと思います。それは魅力的な考えです。あなたはどう思いますか？

## 私の意見　私たちには昼寝の時間が必要です。

　こんにちは。私はコウジです。10歳のときに台湾に引っ越しました。それからずっとここに住んでいます。台湾の学校と日本の学校の違いをいくつか見つけました。たとえば、台湾では、生徒はお昼ご飯の後に短い睡眠をとります。自分の机で大体15分から20分寝なければなりません。それは「昼寝の時間」と呼ばれています。先生は私たちに、昼寝の時間は健康にとてもよいので重要だと話してくれます。私も先生に賛成です。昼寝の時間は私がリラックスするのに役立ちます。日本の生徒もお昼ご飯の後に昼寝の時間をとるべきだと思います。

　しかし、私の友達の何人かは、スポーツをしたり本を読んだり、インターネットを使ったりしたいということで、昼寝の時間に反対です。彼らは、昼寝の時間は必要ないと考えています。あなたはどう思いますか？

# Unit 4 AI Technology and Language

## Part 1

***On a website:***

AI technology has made great progress lately. It has become a part of our daily lives. For example, internet search engines use AI technology. Smartphones which respond to voice commands are common these days. Robots which automatically clean your house have become popular. These all use AI technology.

Translation software also uses AI technology. It can come up with the best translation by using AI technology. It is becoming common. In the near future, AI will help us communicate with people all over the world quite easily.

## Part 2

*Ms. Thusi:*

Today’s discussion topic is AI technology for our future. If you can use translation software, do you still need to learn foreign languages in school?

***Kota’s discussion group:***

*Kota:* I think translation software is very useful. I have an uncle who runs a Japanese restaurant. He’s not good at speaking English, so he uses a translation device to communicate with foreign customers. In my opinion, AI devices can help with many languages, so learning foreign languages will not be so important anymore.

*Hajin:* Kota has a good point, but I think learning foreign languages is still important. I don’t always want to rely on a machine to communicate with people.

## Part 3

*Eri:* Can I say something?

*Tina:* Go ahead, Eri.

*Eri:* I think I agree with Hajin. I also enjoy communicating in English, so I want to study more. How about you, Tina?

*Tina:* I think Kota is right. Like his uncle, we’ll use AI devices more, and that’ll be convenient for us. On the other hand, I also agree with Hajin and Eri’s opinion. Learning a language is a valuable experience that will help us broaden our world view. Learning each other’s language and culture helps us get a better understanding of each other, too.

*Ms. Thusi:* OK, I think everyone had valuable opinions to share.

Thank you for sharing them.

## Goal

Ms. Cat:

We should still learn foreign languages to speak directly with people from other countries. I think it helps us understand each other better. I would hate to be someone who always depends on machines.

Mr. Panda:

We students don’t need to learn foreign languages anymore. First, now we can communicate with AI tools which translate various languages. Second, there are already too many things for us to learn. Learning English takes too much time. In my country, students need more free time.

Mr. Robo:

I’ve been learning English for five years. It’s a valuable experience for me because it made me more positive toward people who have different cultures. On the other hand, I’m not sure it’s necessary for everyone. Not all of us are interested in learning languages. Sometimes it may be better for us to enjoy speaking with AI tools.

Ms. Ninja:

Learning foreign languages is not just for communication. It helps us understand our own language and culture better, so we should keep learning them. I remember the famous words of Goethe: “Those who know nothing of foreign languages know nothing of their own.”

[181 words]

# Unit 4 AI技術と言語

## Part 1

***あるウェブサイト上：***

AI技術は近頃大きな進歩を遂げている。それは私たちの日常生活の一部になっている。例えば、インターネットの検索エンジンはAI技術を利用している。音声命令に応答するスマートフォンは最近では一般的である。家を自動的に掃除してくれるロボットは広く普及している。これらは全てAI技術を利用している。

翻訳ソフトウェアもまた、AI技術を活用している。AI技術を使って最適な翻訳を提案することができる。それは一般的になりつつある。近い将来、AIは、私たちが世界中の人々ととても簡単にコミュニケーションを取るのに役に立つだろう。

## Part 2

*Ms. Thusi:*

今日の議論のトピックは私たちの将来に向けたAI技術です。翻訳ソフトウェアを使えるならば、相変わらず学校で外国語を学ぶ必要はあるのでしょうか。

***コウタのディスカッショングループ：***

*Kota:* ぼくは、翻訳ソフトウェアはとても便利だと思います。ぼくには和食料理店を経営しているおじがいます。おじは英語を話すことが得意ではないので、外国人のお客さんとコミュニケーションを取るために翻訳デバイスを使っています。ぼくの意見では、AI機器は多くの言語で助けになるので、外国語を学習することはもうそれほど重要ではなくなります。

*Hajin:* コウタの意見はよい点をついていると思いますが、ぼくは外国語を学習することはそれでもなお重要だと思います。人とコミュニケーションを取るのに、常に機械に頼りたいとは思いません。

## Part 3

*Eri:* ちょっといいですか？

*Tina:* どうぞ、エリ。

*Eri:* 私はハジンに賛成かな。私は英語でコミュニケーションを取ることが楽しくもあるので、もっと勉強したいです。ティナ、あなたはどう思いますか？

*Tina:* 私はコウタは正しいと思います。コウタのおじさんのように、私たちはAI機器をもっと使うようになるし、それは私たちにとって便利になります。一方で、ハジンとエリの意見にも賛成です。言語を学習することは私たちの世界の見方を広げるのに役立つ貴重な経験です。お互いの言語と文化を学び合うことはお互いへの理解を深めるのに役立ってもくれます。

*Ms. Thusi:* はい、みんな共有するべき貴重な意見を持っていたと思います。共有してくれてありがとうございます。

## Goal

Ms. Cat:

私たちは他国の人々と直接話すために、相変わらず外国語を学ぶべきです。私たちがお互いをよりよく理解する役に立つと思います。私は常に機械に頼る人にはなりたくありません。

Mr. Panda:

我々学生には、外国語を学ぶ必要はもうありません。第一に、今はさまざまな言語を翻訳するAIツールでコミュニケーションを取ることができます。第二に、我々にとって学ぶべきことがもうすでに多すぎます。英語を学習するのは時間がかかりすぎる。私の国では、学生はもっと自由な時間が必要です。

Mr. Robo:

私は英語を５年間学んでいます。そのおかげで異なる文化を持つ人々に対して積極的になれたので、私にとっては貴重な経験です。一方で、それが誰にとっても必要だという確信はありません。私たち誰もが外国語を学習することに興味があるわけではないです。時として、私たちにとってAIツールを使って話すことを楽しむ方がよいこともあるかもしれません。

Ms. Ninja:

外国語を学習することはコミュニケーションのためだけのものではありません。私たち自身の言語と文化をよりよく理解するのに役立つので、私たちは外国語を学び続けるべきです。ゲーテの有名な言葉を私は覚えています。「外国語を何も知らない者は、自分自身の言語について何も知らない。」という言葉です。

# Let’s Read 2 Living with Robots

When you hear the word “robot,” what kind of robot do you imagine? Some people think of anime characters, some people think of human-like robots that talk to people, and some people think of home cleaning robots. Scientists are continuing to invent more and more robots. What kind of robots have they created? Let’s look at some examples and think about the relationship between humans and robots.

This is “HAL,” a robot suit. It’s a cyborg-type robot. HAL doesn’t do anything by itself, but it helps people carry heavy things and protects them from injury. HAL is used in care facilities. It supports people who work there. It helps them transfer elderly people. Elderly people can use HAL, too. It helps them move their body. In addition, it improves and maintains their physical functions. HAL can widen our possibilities.

OriHime is an “avatar” robot. Avatar means something that represents you in the virtual world. This robot can represent you and communicate with people in the real world.

One of the first OriHime users was Mr. Nagahiro Masato. He was a 25-year-old man who had a serious illness. He didn’t have a job before because he could not move his body. Then OriHime let him work at a cafe. OriHime worked as his avatar. Mr. Nagahiro controlled the robot with small movements of his fingers at home. He watched a live video that was sent from the robot’s eyes, and he talked through a microphone. That way, he was able to serve customers who came to the cafe. Thanks to OriHime, he will be able to try new things in the future.

Now, look at this picture. This robot is called Sociable Trash Box. What does it do? Can you guess? This robot finds trash on the floor, but it can’t pick it up. This robot needs somebody to help it. You may think it is useless or helpless, but you will notice something interesting. When this robot calls for help, people come to it and pick up the trash happily. They enjoy helping the robot. It makes people smile.

The person who developed this robot wanted people to recognize the value of cooperation. We may expect robots to be perfect, but Sociable Trash Box is made to be imperfect. When people help it, they understand the importance of being imperfect and the need to help each other.

What kind of robot would you like to have? What kind of relationships do you want to have with robots? Do you think it is okay if robots are imperfect? They might help us learn to cooperate and be kind to others. We are already living with robots, so it is important and fun to think about these questions.

[456 words]

## Let’s Read 2 ロボットと生きる

　「ロボット」という言葉を耳にするとき、あなたはどんな種類のロボットを想像しますか。アニメのキャラクターを思い浮かべる人がいたり、人に話しかける人型のロボットを思い浮かべる人がいたり、ロボット掃除機を思い浮かべる人がいたりするでしょう。科学者たちはますます多くのロボット開発を発明し続けています。どんな種類のロボットを作り出してきたのでしょうか。いくつか例を見て、人間とロボットの関係を考えてみましょう。

　これは「HAL」、ロボットスーツです。サイボーグ型のロボットです。HALはそれ自身では何もしませんが、人々が重いものを運ぶのを補助したり、人々をけがから守ったりします。HALは介護施設で使われています。介護施設で働く人たちを支援しています。年配の人を介助するのに役立っています。年配の人がHALを使うこともできます。それは彼らが自身の体を動かすのに役立ちます。その上、年配の人の身体機能を向上させたり保持したりもします。HALは私たちの可能性を広げることができます。

　OriHimeは「アバター」ロボットです。アバターとは仮想世界で自分の代わりをするものです。このロボットは現実世界で自分の代わりをし、人とコミュニケーションを取ることができます。

　OriHimeの最初の利用者の一人が、永廣柾人さんでした。彼は重い病気を患っている25歳の男性でした。彼は体を動かすことができなかったため、それまで仕事をしたことがありませんでした。そのようなとき、OriHimeが彼をカフェで働けるようにしました。OriHimeが彼のアバターとして働きました。永廣さんは家で、指の小さな動きでそのロボットを操りました。そのロボットの目から送られてくる生中継の映像を見て、そしてマイクを通して話しました。そのようにして、彼はカフェに来るお客さんを接客することができました。OriHimeのおかげで、彼は将来新しいことに挑戦できるでしょう。

　では、この写真を見てください。このロボットはSociable Trash Box（ごみ箱ロボット）とよばれています。何をするのでしょうか。推測できますか？　このロボットは床のごみを見つけますが、拾うことはできません。このロボットは助けてくれる誰かを必要とします。役に立たないとかどうしようもないと思うかもしれませんが、あなたはおもしろいことに気づくでしょう。このロボットが助けを求めると、人々は楽しそうに近寄ってきてゴミを拾います。ロボットを手助けすることを楽しんでいるのです。このロボットは人々を笑顔にします。

　このロボットを開発した人は、協力することの価値を人々に認識して欲しかったのです。私たちはロボットに完璧であることを求めるかもしれませんが、Social Trash Boxは不完全であるように作られています。このロボットを助けるとき、人々は不完全であることの重要性とお互いに助け合うことの必要性を理解します。

　あなたはどのような種類のロボットが欲しいですか？　どのような関係をロボットと築きたいですか？　ロボットが不完全であってもかまわないと思いますか？　ロボットは私たちが協力しあって他者に親切にできるようになることに役立つかもしれません。私たちはすでにロボットと暮らしているので、これらの疑問を考えることは重要でおもしろいです。

# Daily Life 3 レシピ

*You:* They look delicious! Could you tell me how to make them?

*Mr. Green Apple:* Thank you! Here is my recipe.

[Candy Apples]

You will need ... ・12 apples ・12 sticks ・3 cups of sugar

・a half cup of corn syrup ・1 cup of water

・toppings ・red food coloring

1. Wash the apples and remove the stems.
2. Insert the sticks into the stem end of the apples.
3. Make the sugar syrup: stir the sugar, corn syrup, and water together in a pot or a deep pan.
4. Boil the sugar syrup until it becomes thick.
5. Color by adding a few drops of food coloring.
6. Dip the apples in the sugar syrup.
7. Roll the apples in the toppings and cool the apples on a baking sheet.

# Daily Life 3 レシピ

*You:* 美味しそう！　作り方を教えてくれませんか？

*Mr. Green Apple:* ありがとう！　これが私のレシピです。

[リンゴあめ]

必要なものは… ・リンゴ12個 ・スティック12本 ・砂糖3カップ

・コーンシロップ1/2カップ ・水1カップ

・トッピング ・食紅

1. リンゴを洗い、軸を取り除く。
2. スティックをりんごの軸のほうの端に差し込む。
3. シュガーシロップを作る: 砂糖、コーンシロップ、水を鍋か深いフライパンでいっしょにして混ぜる。
4. 濃くなるまでシュガーシロップを煮詰める。
5. 食紅を数滴加え色をつける。
6. シュガーシロップにリンゴを浸す。
7. トッピングの中でリンゴを転がして、鉄板の上で冷ます。

# Unit 5 My Dreams for the Future

## Part 1

***Tina’s Presentation:***

Today, I would like to make a suggestion about T-shirts for the contest. How about choosing fair trade products? I will explain the reason.

T-shirts are made of cotton, and they’re mainly produced in developing countries. In these countries, many cotton farmers receive little income because big companies buy cotton at low prices to produce a lot of clothes cheaply. So what can we do to help them? Fair trade is one of the ways to solve that problem. Look at this picture which I found on the internet. If we choose fair trade products, farmers can earn enough money to live.

In this way, we can develop a fair and sustainable system of production. We can start to change the world by making smart choices.

## Part 2

***Later, in the classroom:***

*Eri:* The presentation that you gave was great!

*Tina:* Thank you.

*Kota:* Yes, I was impressed, too. What made you interested in fair trade?

*Tina:* My aunt runs a fair trade shop in New York. She sells clothes and accessories. Her work directly affects the lives of producers in distant countries. She says her job is challenging but rewarding. She’s a really cool person, and I admire her. One day, I want to work with her.

*Kota:* I’m sure your dream will come true.

*Eri:* Hajin, what do you want to do in the future?

*Hajin:* I want to keep playing basketball and become a professional basketball player.

*Eri:* We’ll watch you on TV!

## Part 3

*Hajin:* Kota, how about you?

*Kota:* I’m not sure about my future, but I have some ideas. In the past three years, I’ve had a lot of memorable experiences. In particular, meeting and getting to know David was an eye-opener for me. I learned about life from the viewpoint of a person in a wheelchair.

*Hajin:* I see.

*Kota:* Being a puppy walker was another great experience I had. I learned both about the joy and the responsibility of caring for Ricky. Now I feel that I want to be open to new experiences and ideas.

*Tina:* So?

*Kota:* If I keep doing that, I’ll come across something that will interest me. That might lead to my future career.

## Goal

[Girls’ Education in Africa] Goto Eri

First, it’s because of poverty. Instead of going to school, many girls have to do housework or help with work. This is a graph that shows the percentages of working children by region. You’ll find the percentage is very large in Sub-Saharan African countries. It’s more than 50 percent.

I think all girls should be able to go to school. For that, we have to solve the problems of poverty and child marriage. We can’t do that quickly, but I’d like to do the things that I can do.

Did you know that around 50 percent of children don’t go to junior high school in Sub-Saharan African countries? In this graph, you’ll find the percentage of girls is more than that of boys. In some countries, the gap is more than 10 percent. Why don’t many girls go to school? There are two reasons.

Second, it’s because of child marriage. There are many girls who marry under the age of 18 in those countries. Some girls marry under the age of 15!

[172 words]

# Unit 5 将来の夢

## Part 1

***ティナのプレゼンテーション：***

　今日は、コンテストのTシャツについて提案をしたいと思います。フェアトレードの製品を選ぶのはいかがでしょうか。理由を説明します。

　Tシャツは綿から作られていて、そしてそれらは主に発展途上国で生産されています。これらの国では、大企業が大量の服を安く作るために綿を安価で買うので、多くの綿農家はほんのわずかな収入しか受け取りません。では、彼らを助けるために私たちには何ができるでしょうか。フェアトレードはその問題を解決するための１つの方法です。私がインターネットで見つけたこの図を見てください。フェアトレードの製品を選べば、農家は生活するために十分なお金を稼ぐことができます。

　このようにして、公正で持続可能な生産方法を開発することができます。賢い選択をすることで、世界を変え始めることができます。

## Part 2

***その後、教室で：***

*Eri:* ティナがしたプレゼンテーションはすごかったよ！

*Tina:* ありがとう。

*Kota:* うん、ぼくも感動したよ。どうしてフェアトレードに興味をもったの？

*Tina:* 私のおばさんがニューヨークでフェアトレードのお店を経営しているの。服やアクセサリーを販売してるんだよ。彼女の仕事は遠い国の生産者の生活に直接影響しているんだ。おばさんは、仕事は困難だけどやりがいがあるって言ってるよ。本当にかっこいい人で、私は尊敬しているの。いつか、おばさんといっしょに働きたいんだ。

*Kota:* ティナの夢はきっと叶うよ。

*Eri:* ハジンは将来何をしたいの？

*Hajin:* バスケットボールをし続けてプロのバスケットボール選手になりたいんだ。

*Eri:* テレビで見るよ！

## Part 3

*Hajin:* コウタはどうなの？

*Kota:* 自分の将来はまだわからないけど、いくつか考えていることがあるんだ。この３年間、忘れられない経験をたくさんしたよ。特に、デイヴィッドと出会って知り合いになったことは、ぼくにとって目を見張らせる出来事だった。車いすの人の視点から見た生活について学んだよ。

*Hajin:* なるほどね。

*Kota:* パピーウォーカーになったことはまた別のすばらしい経験だったよ。リッキーを世話することの喜びと責任の両方を学んだよ。今は新しい経験や考え方を進んで受け入れたいと思っているよ。

*Tina:* つまり？

*Kota:* それをし続ければ、何かぼくの興味を引くものに出会うと思う。それがぼくの将来の仕事につながるかもしれない。

## Goal

[アフリカの女子教育] 後藤　絵里

　１つ目に、貧困が原因です。学校へ行く代わりに、多くの女の子が家事をしたり仕事の手伝いをしたりしなければなりません。これは地域ごとの働く子どもたちの割合を示すグラフです。サハラ砂漠以南の国々では、割合がとても大きいことがわかるでしょう。50パーセントを超えています。

　全ての女の子が学校へ行けるようになるべきだと思います。そのために、貧困と児童婚の問題を解決しなければなりません。それを素早くすることはできませんが、私にできることをしたいです。

　皆さんはサハラ砂漠以南の国々では約50パーセントの子供たちが中学校へ通っていないことを知っていましたか。このグラフでは、女の子の割合が男の子の割合より多いことがわかるでしょう。いくつかの国々では、その隔たりは10パーセントを超えます。どうして多くの女の子たちは学校に行かないのでしょうか。それには２つの理由があります。

　二つ目に、児童婚が原因です。それらの国々では、18歳未満で結婚する女の子が多くいます。中には15歳未満で結婚する女の子もいます。

# Unit 6 The Chorus Contest

## Part 1

*Kota:* What’s the matter? Are you in trouble?

*Eri:* I twisted my wrist while I was playing volleyball. I don’t think I can play the piano at the chorus contest.

*Tina:* What should we do? We have only a few days until the contest.

*Kota:* I have an idea. Look at this video. There are two people playing one piano. We could try that.

*Tina:* Who can play the piano with Eri?

*Hajin:* I can play a little bit.

*Eri:* Really? Can you help me? We can play together.

*Hajin:* Sure. I’ll do my best.

## Part 2

***Tina has invited her parents to the contest:***

*Nick:* Tina’s class is next.

*Mr. Rios:* What are they going to sing?

*Nick:* “Heal the World.”

*Ms. Rios:* Here they are.

*Nick:* Look! They’re wearing T-shirts designed by Tina.

*Mr. Rios:* Kota is the conductor, and Tina will sing a solo.

*Nick:* The boy playing the piano with Eri is Hajin. Eri hurt her wrist, so Hajin is helping her.

*Ms. Rios:* That’s really nice.

## Part 3

***After the contest:***

*Eri:* Unbelievable! We won.

*Kota:* Eri, Hajin, you two sounded awesome together. And Tina, your solo was amazing.

*Eri:* You look strange, Tina. Aren’t you happy?

*Tina:* I am, but I also have bad news. I have to leave Japan.

*Kota:* What? Tell us why you’re leaving.

*Tina:* My family’s moving to London because of my father’s job.

*Hajin:* Do you know when you’re leaving?

*Tina:* At the beginning of March.

# Unit 6 合唱コンクール

## Part 1

*Kota:* どうしたの？　困っているの？

*Eri:* バレーボールをしているときに手首をひねってしまったんだ。合唱コンクールでピアノを弾けるとは思えないよ。

*Tina:* どうすればいいんだろう。コンクールまであと数日しかないよ。

*Kota:* ぼくに考えがある。この動画を見て。１台のピアノを弾いている2人の人がいるよ。やってみたらどうだろう。

*Tina:* 誰がエリといっしょにピアノを弾けるの？

*Hajin:* 少しだけ弾けるよ。

*Eri:* 本当に？　助けてくれる？　いっしょに弾けるね。

*Hajin:* もちろん。精一杯がんばるよ。

## Part 2

***ティナは両親をコンクールに招待しました：***

*Nick:* ティナのクラスは次だね。

*Mr. Rios:* 何を歌うのかな？

*Nick:*  『ヒール・ザ・ワールド』だよ。

*Ms. Rios:* 出てきたね。

*Nick:* 見て！　みんな、ティナがデザインしたTシャツを着ているよ。

*Mr. Rios:* コウタが指揮者で、ティナはソロパートを歌うんだね。

*Nick:* エリといっしょにピアノを弾いている男の子はハジンだね。エリが手首を痛めたから、ハジンがエリを助けてるんだ。

*Ms. Rios:* それは本当にすてきだね。

## Part 3

***コンクールの後：***

*Eri:* 信じられない！　優勝したよ。

*Kota:* エリ、ハジン、2人の演奏は最高だったよ。それにティナのソロはすばらしかったよ。

*Eri:* ティナ、変だよ。うれしくないの？

*Tina:* うれしいよ、でも悪い知らせもあって。日本を離れなければいけないんだ。

*Kota:* 何だって？　どうして離れるのかぼくたちに教えてよ。

*Tina:* お父さんの仕事のために家族でロンドンに引っ越すんだ。

*Hajin:* いつ出発するかわかっているの？

*Tina:* 3月の初めに。

# You Can Do It! 2 持続可能な社会に向けリポートしよう

## 1

Hi. I’m Akari. I study at an agricultural high school in Japan. We cultivate rice at school and send it to Zambia.

Zambia has a serious social issue. Many children do not have homes. When we learned about it, we decided to send the crops we grew. We ordered the seeds and began to cultivate them. In the first year, the harvest was only two kilograms. It increased to nine kilograms last year. We also made a manual on how to grow rice locally.

Now I know that there is something we can do for a distant country.

　こんにちは。私はアカリです。日本の農業高校で勉強しています。私たちは学校でお米を栽培しザンビアに届けています。

　ザンビアには深刻な社会問題があります。多くの子どもたちには家がありません。私たちはそのことを学んだとき、私たちが育てた作物を届けることを決めました。種を注文し栽培を始めました。最初の年は、収穫高はたったの２キロでした。昨年は９キロにまで増えました。私たちはその土地でお米を栽培する方法のマニュアルも作りました。

　今、私たちは遠い国のために何かできることがあると知っています。

## 2

Hi. I’m Noah. I’d like to introduce our effort, Eco-Warriors. Protecting our forest is especially important for us in New Zealand.

Look at this graph. It shows the percentage of forest. Before people arrived in New Zealand, more than 80 percent of the land was covered in native forest. This was reduced to 27 percent by 2018.

We Eco-Warriors plant native trees on a nature reserve. I learned that these native trees that we plant can remove a lot of . I want to continue working for a better world.

　こんにちは。私はノアです。私たちの取り組み、エコ・ウォーリアーズを紹介したいと思います。私たちの森林を保護することはニュージーランドにいる私たちにとっては特に重要です。

　このグラフを見てください。森林の割合を示しています。人々がニュージーランドに到達するまでは、80パーセントを超える土地が原生林に覆われていました。これが2018年には27パーセントまで減少しました。

　私たちエコ・ウォーリアーズは自然保護区に郷土樹木を植えています。私たちが植えたこれらの郷土樹木が多くの二酸化炭素を取り除くことができると知りました。私はよりよい世界のために、活動を続けたいです。

# Unit 7 Tina’s Speech

## Part 1

*Tina:*

One day, my father suddenly said, “We’re moving to Japan!” That was three years ago. I was in a panic. If you were in my place, you would feel the same, I think. I didn’t really know anything about Japan then. I was full of anxiety.

Three years later, here I am with all of you. Soon, I’ll graduate from this junior high school. This was all possible thanks to my friends, my teachers, and my family.

At first, I had culture shock and sometimes felt down. But my new friends planned a surprise birthday party for me. They let me know that I was important to them.

If I could speak to that worried girl from three years ago, I would say, “Don’t worry. You’re going to have a wonderful adventure in Japan!”

## Part 2

*Tina:*

My own culture is different from Japanese culture, but the truth is that people are basically the same everywhere. I found that out in Japan.

We feel happy when we’re with friends and family. We feel sad when we’re lonely. It’s important to respect each other and try to understand each other. I learned this from my experiences in Japan.

I had an unforgettable time in Japan. I wish I could stay here with all of you. But now, I’m getting ready for another adventure: going to high school in London. However, I have no worries, because I know I can always come back and see you all.

# Unit 7ティナのスピーチ

## Part 1

*Tina:*

ある日、父が突然、「みんなで日本に引っ越すよ！」と言いました。それが3年前のことです。私は慌てふためきました。もしあなたたちが私の立場にあったら、同じように感じるだろうと思います。私はそのとき、日本についてほとんど何も知りませんでした。私は不安でいっぱいでした。

3年たって、私はみんなとここにいます。もうすぐ、この中学校を卒業します。これができたのは全て、私の友達、先生方、そして家族のおかげです。

最初は、カルチャーショックを受け、ときどき落ち込んでいました。ですが、新しくできた友達が私のためにサプライズの誕生日パーティーを計画してくれました。彼らにとって私が大切な存在なのだとわからせてくれたのです。

3年前の、あの不安気な女の子にもし話しかけることができるのなら、私は「心配しないで。あなたは日本ですばらしい冒険をするんだよ！」と言ってあげるでしょう。

## Part 2

*Tina:*

私自身の文化は日本の文化とは異なりますが、実は、どこでも人は基本的に同じなのです。私は日本でそれがわかりました。

私たちは、友達や家族といるときは幸せな気持ちになります。孤独なときは悲しい気持ちになります。お互いを尊重し、お互いを理解しようと努めることが重要です。私はこれを日本での体験から学びました。

私は日本で忘れられない時間を過ごしました。みんなとここにいられたらいいのに。でも今は、ロンドンで高校に行くという、別の冒険の準備をしているところです。しかし、私は何の心配もありません。なぜなら、私はいつでも戻ってきて、みんなに会えるということがわかっているからです。

# Let’s Read 3 Changing the World Severn Cullis-Suzuki

I am here to speak for all future generations to come. I am here to speak for starving children around the world. I am here to speak for animals dying across this planet.

I am afraid to go out in the sun now because of the holes in the ozone layer. I am afraid to breathe the air because I don’t know what chemicals are in it. And now we hear about animals and plants going extinct every day ― vanishing forever.

Did you have to worry about these things when you were my age? All this is happening before our eyes, and yet we act as if we have all the time we want and all the solutions.

I’m only a child and I don’t have all the solutions, but I want you to realize, neither do you! You don’t know how to fix the holes in the ozone layer. You don’t know how to bring salmon back to a dead stream. You don’t know how to bring back an animal now extinct. And you can’t bring back the forests that once grew in areas that are now desert.

If you don’t know how to fix it, please stop breaking it! Here, you may be delegates of your governments, business people, organizers, reporters, or politicians. But really you are mothers and fathers, brothers and sisters, aunts and uncles ― and all of you are somebody’s child.

I’m only a child, yet I know we are all part of a family.

I’m only a child, yet I know we should act as one single world toward one single goal.

In my country, we make so much waste. We buy and throw away, buy and throw away. And yet northern countries will not share with the needy. Even when we have more than enough, we are afraid to lose some of our wealth, afraid to share.

Two days ago here in Brazil, we were shocked when we spent time with some children living on the streets. One child told us:

“I wish I was rich. And if I were, I would give all the street children food, clothes, medicine, shelter, and love and affection.”

If a child on the street who has nothing is willing to share, why are we who have everything still so greedy?

At school, even in kindergarten, you teach us how to behave in the world. You teach us:

not to fight with others

to work things out

to respect others

to clean up our mess

not to hurt other creatures

to share, not be greedy

Then why do you go out and do the things you tell us not to do?

Parents should be able to comfort their children by saying, “Everything’s going to be all right,” “We’re doing the best we can,” and “It’s not the end of the world.” But I don’t think you can say that to us anymore. My father always says, “You are what you do, not what you say.” You grown-ups say you love us. I challenge you, please make your actions reflect your words.

Thank you for listening.

[516 words]

## Let’s Read 3 世界を変えていくこと

セヴァン・カリス＝スズキ

私は、今後生まれてくる未来の世代の全員に代わって話すためにここにいます。世界中の飢えに苦しむ子供たちに代わって話すためここにいます。この惑星の至る所で死にかけている動物たちに代わって話すためここにいます。

私は今、オゾン層の穴のせいで日の当たる場所へ出るのが怖いです。空気中にどんな化学物質が含まれているかわからないから、空気を吸うのが怖いです。そして今、私たちは動物や植物が日々絶滅しつつある――永久に姿を消しつつあるということを耳にします。

皆さんが私の年齢だった頃、これらのことを心配する必要があったでしょうか。これらは全て、私たちのすぐ目の前で起きているというのに、私たちは、欲しいだけの時間とあらゆる解決策をもっているかのように振る舞っているのです。

私はほんの子供で、全ての解決策をもっているわけではありませんが、私は皆さんに気がついてほしいのです、皆さんもまた全ての解決策をもっていないということに！　皆さんはオゾン層の穴を修復する方法を知りません。皆さんは死んだ川にサケを呼び戻す方法を知りません。皆さんは今や絶滅してしまった動物を生き返らせる方法を知りません。それに、皆さんは今や砂漠になっている地域にかつて生い茂っていた森を生き返らせることはできません。

直し方を知らないのなら、どうか壊すのをやめてください！

ここにいる皆さんは、自国の政府の代表や、実業家、組織の設立者、記者、あるいは政治家なのかもしれません。でも、皆さんは、実際は母親や父親、兄弟や姉妹、そしておばやおじです——そしてみなさんの全員が誰かの子供なのです。

私はほんの子供にすぎませんが、私たちみんなが1つの家族の一員だということを知っています。

私はほんの子供ですが、私たちがただ1つの目標に向かってただ1つの世界として行動するべきだということを知っています。

私の国では、みんなが大量のごみを生み出しています。買っては捨て、買っては捨てています。それなのに、北（半球）の国々は貧しい人々と分かち合おうとしません。必要以上の物があるときでさえ、自分の富の一部を失うこと、分かち合うことを恐れているのです。

2日前にここブラジルで、私たちは路上で暮らす子供たちと過ごして衝撃を受けました。1人の子供が私たちにこう言ったのです。

「私がお金持ちだったらいいのに。もしそうだったら、全てのストリートチルドレンに食べものや着るもの、薬や雨をしのげる場所、そして愛と優しさをあげるのに。」

何も持っていない路上で暮らす子供が分かち合おうという気持ちでいるのに、なぜ何もかもを持っている私たちはなおもこんなに欲深いのでしょうか。

学校で、幼稚園でさえ、あなたたち大人は私たち子供に世の中でどう振る舞うべきかを教えます。皆さんは私たちにこう教えます。

他人と争わないように

物事を解決するように

他人を尊重するように

散らかしたら片付けるように

他の生き物を傷つけないように

欲張らないで、分かち合うように

それでは、なぜあなたたちは、私たちにしてはいけないと言うことを外でするのでしょうか。

親たちはこう言って子供たちを安心させることができて当然です。「全てうまくいくよ」「私たちは最善を尽くしているよ」「世界が終わるわけではないよ」と。でも、あなたたちはもはやそんなことを私たちに言うことができないでしょう。私の父はいつも言います。「何を言うかではなく、何をするかで人の値打ちは決まるんだ」と。あなたたち大人は私たちを愛していると言います。あえて言います。どうかあなたたちの行動を、言葉を反映したものにしてください。

ご清聴ありがとうございました。

# Unit 8 Goodbye, Tina

## Part 1

***Tina and her friends gather at the airport:***

*Tina:* All the usual faces are here. I’m so happy!

*Hajin:* I can’t believe you’re leaving within an hour.

*Eri:* Me, neither. I wish you weren’t leaving.

*Tina:* I know. I’ll miss you guys so much.

*Kota:* Tina, here’s a letter for you. Read it on the plane, OK?

*Tina:* Thanks, Kota.

*Hajin:* Promise to keep in touch?

*Tina:* Of course I will.

*Kota:* Have a safe trip! Don’t forget us!

*Tina:* I won’t ever forget you.

*Kota:*

Dear Tina,

The three years that we spent together were amazing. We did so many things together, remember? Thanks to you, I learned so much about the world and about myself. When I entered junior high school, I was feeling lost. But now I’m excited about the future. I’m ready to take a step forward. And that’s because of you! I promise to visit you soon. Until then, take care!

Your friend,

Kota

P.S. Please let us know when you land in London. Have a safe flight!

## Part 2

***On a chat:***

*Tina:* Guys, I’ve arrived safely.

*Eri:* Great! How are you?

*Tina:* Bit tired but excited.

*Kota:* Hey, Tina. You’re in London!

*Tina:* Yes, and I already miss you guys so much!

*Kota:* Same here. So we made this. When you miss us, check out this movie, OK?

*Tina:* I will, thanks!

**Here We Go!**

Words by Eri and Hajin Music by Kota

Hey, do you remember the day that we first met?

Under the cherry blossoms you talked to me.

These three years with you – we’ll never forget.

Someday we’ll meet again – it’s plain to see.

Though we’re going our own ways now, we can get together again someday, somehow.

Here we go, you and me, we’ll fly into the sky.

We can do anything that we want to do.

Here we go, can’t you see we’ll get there if we try?

And we swear we’ll make all our dreams come true.

## Goal

Dear David,

I still remember the days we spent in Singapore. Thank you for your hospitality during my stay. It is one of my best memories from my junior high school years. Let me know when you come to Japan next time. Hope to see you again!

Regards,

Kota

[49 words]

Dear Ms. Thusi,

Thank you for everything. You helped me with so many things. When I came to Japan, I had culture shock and felt down. You showed me how to accept and respect other cultures. I’ll miss you. I’ll keep in touch.

Sincerely,

Tina

[45 words]

Dear Dad,

You’re always busy, not only with work, but also with taking care of our family. You get up early in the morning and go to bed late at night. However, you’re always cheerful and try to make us laugh.

I’m proud of you. You always help me do my best. Thank you.

Love,

Hajin

[54 words]

# Unit 8 さよなら、ティナ

## Part 1

***ティナと友人たちが空港に集まります：***

*Tina:* いつもの顔がみんなそろってくれてるね。とってもうれしいな！

*Hajin:* 1時間もしないうちに行っちゃうなんて信じられないよ。

*Eri:* 私も信じられない。行っちゃわなければいいのに。

*Tina:* わかるよ。みんながいなくてすごく寂しくなると思う。

*Kota:* ティナ、これは君への手紙だよ。飛行機で読んでね、いい？

*Tina:* ありがとう、コウタ。

*Hajin:* 連絡を取り合うって約束するよね？

*Tina:* もちろんそのつもり。

*Kota:* 気をつけてね！　ぼくたちのことを忘れないで！

*Tina:* 絶対に忘れないよ。

*Kota:*

ティナへ

ぼくたちがいっしょに過ごした3年間はすばらしかったよ。とてもたくさんのことをいっしょにしたね、覚えてる？　君のおかげで、世界について、そして自分自身についてすごくたくさんのことを学んだよ。中学校に入学したとき、ぼくは迷子みたいな気分だった。でも、今は未来に向かってわくわくしているよ。一歩前に踏み出す用意はできているんだ。そしてそれは君のおかげなんだ！　すぐ会いにいくって約束するよ。そのときまで、元気でね！

君の友達

コウタ

追伸　ロンドンに着いたら教えてね。飛行機での道中気をつけて！

## Part 2

***チャットで：***

*Tina:* みんな、無事に着いたよ。

*Eri:* よかった！　気分はどう？

*Tina:* ちょっと疲れているけどわくわくしているよ。

*Kota:* やあ、ティナ。ロンドンにいるんだね！

*Tina:* うん、私はもうすでにみんながいなくてすごく寂しいよ！

*Kota:* こっちもだよ。だからぼくたちはこれを作ったんだ。ぼくたちがいなくて寂しいときは、この動画を見てね、わかった？

*Tina:* そうする、ありがとう！

さあ、行こう!

作詞　エリ、ハジン　作曲　コウタ

ねえ、私たちが初めて会った日のことを覚えている？

桜の木の下で、あなたは私に話しかけてきたよね。

あなたとのこの３年間——私たちは絶対に忘れない。

私たちはいつかまた会う——間違いないよね。

いま私たちはそれぞれの道を歩もうとしているけど、

いつかどうにかして、また集まれるよ。

さあ行こう、あなたと私、

空に向かって飛び立とう。

私たちはしたいことをなんだってできる。

さあ行こう、やってみればそこにたどり着けるよね。

そして私たちの夢を全て叶えると誓うよ。

## Goal

デイヴィッドへ

ぼくたちがシンガポールで過ごした日々をいまだに覚えているよ。滞在中の親切なもてなしには感謝しているよ。ぼくの中学校3年間の中で最高の思い出の一つだよ。次回日本に来る時は教えてね。また会える日を楽しみにしているね！

心を込めて

コウタ

ツシ先生へ

何もかも、ありがとうございました。先生には、とてもたくさんのことで助けていただきました。日本に来たとき、私はカルチャーショックを受けて、落ち込みました。先生は、どうやって異文化を受け入れ、尊重するかを示してくださいました。会えなくなると寂しくなります。連絡を絶やさないようにいたします。

敬具

ティナ

お父さんへ

お父さんは、仕事だけじゃなくて、家族の面倒を見ることで、いつも忙しくしているね。朝早く起きて、夜遅くに就寝する。それでも、いつも明るくて、ぼくたちを笑わせようとしてくれる。

お父さんのことを誇りに思うよ。ぼくが最善を尽くすのをいつも助けてくれる。ありがとう。

愛を込めて

ハジン

# You Can Do It! 3 自分たちのこれからに言葉を贈ろう

We will fail when we fail to try. Rosa Parks

Life doesn’t make our dreams. Our dreams make life. Ohtani Shohei

S… School life was my treasure.

T… Thanks to my friends

A… and my teachers, I had a very good time.

R… Rulers and pencils remind me of my school days. I want

T… to enjoy my new life at high school.

A junior high school student in Fukuoka

It’s important to respect each other and try to understand each other. Christina Rios

If you tell the truth, you don’t have to remember anything. Mark Twain

失敗はただ一つ、やってみないこと。　ローザ・パークス

人生が夢をつくるんじゃない。夢が人生をつくるんだ。　大谷翔平

S… 学校生活は私の宝物でした。

T… 友達のおかげで

A… そして先生のおかげで、とても楽しい時間を過ごしました。

R… 定規と鉛筆が学校での日々を思い出させてくれます。私は

T… 高校での新生活を楽しみたいです。

福岡の中学生

お互いを尊重し、お互いを理解しようと努めることが重要です。　クリスティーナ・リオス

真実を言えば、何も覚えておく必要はない。　マーク・トウェイン

# Let’s Read More 1 Elections in Norway

During election campaigns in Oslo, Norway’s capital, you can see cute, colorful huts along the main streets. Can you guess what they are? They’re the campaign stands of political parties. Party members stand in front of them and try to appeal to members of the public. Party leaders visit the stands, too. Citizens casually visit the stands and chat with party members and candidates over tea. People can easily discuss policies with politicians.

You’ll notice there are a lot of children in the crowds. Actually, among the people around the campaign stands, elementary school children seem the happiest. They visit the stands by turns. They ask questions that their teachers have prepared for them as an assignment. Because they talk to politicians often, they don’t feel nervous when they’re asking them questions. Twelve-year-old students ask questions like: “What will your party do to make the schooling system in Oslo even better?” “What policies are most important for your party?” “Why is your party against Sunday store openings?”

In addition to the questions given by the teacher, the children also ask their own questions. According to the people in charge of the huts, children ask, “What will your party do for refugees?” more than adults. Adults tend to ask questions about pensions and taxes, and similar things.

As we have seen, it’s normal for elementary school students to visit campaign stands and ask questions. They’ve had this custom for a long time, but nobody knows when it started. Political party members at the campaign stands say they experienced the same thing when they were young. So that means it’s quite an old custom.

Norway’s government says, “In Norway, it’s normal for children and young people to be interested in election campaigns.” They often express their own opinions about politics. What do you think about this? Should Japan have the same custom?

[310 words]

## Let’s Read More 1 ノルウェーの選挙

　ノルウェーの首都、オスロでは選挙運動期間中、大通りに沿ってかわいくて色鮮やかな小屋を見ることができます。それらが何かわかりますか？　それらは政党の選挙スタンドです。党員がそれらの前に立ち、一般の人々に訴えようとします。政党の党首もスタンドを訪れます。市民は気軽にスタンドを訪れ、党員や候補者とお茶を飲みながら話します。人々は容易に政治家と政策について議論することができます。

　群衆の中に多くの子どもたちがいることに気づくでしょう。実は、選挙スタンドの周辺にいる人々の中で、小学生がいちばん楽しそうに見えます。彼らは代わる代わるスタンドを訪ねます。彼らは先生が課題として用意した質問をします。彼らは政治家とよく話すので、政治家に質問するときに緊張しません。12歳の児童はこのような質問をします。「オスロの学校制度をさらによくするためにあなたの政党は何をしますか」「あなたの政党にとってどんな政策が最も重要ですか」「なぜあなたの政党は日曜日に店を開けることに反対なのですか」

　先生から与えられた質問に加えて、子どもたちは自分独自の質問もします。小屋を担当している人によると、子どもたちは「あなたの政党は難民のために何をしますか」という質問を大人より多くします。大人は年金や税金、それらと似たようなことをたずねる傾向にあります。

　見てきたように、小学生にとって選挙スタンドを訪れ質問をすることは普通のことです。彼らには長い間この習慣がありますが、いつ始まったのかは誰も知りません。選挙スタンドにいる党員は、彼らも若い頃同じことを経験したと言います。つまりこれはとても古い習慣だということを意味します。

　ノルウェー政府は、「ノルウェーでは、子どもたちや若い人々にとって選挙運動に興味をもつことは普通のことです」と言います。彼らはよく政治についての自分自身の意見を表明します。これについてあなたはどう思いますか。日本も同じ習慣をもつべきでしょうか。

# Let’s Read More 2 Fight for Equality

At many times in the United States’ past, Black people were treated very unfairly. However, there were brave people who fought for equality. One of them was Claudette Colvin.

Colvin was born in Montgomery, Alabama, in 1939. In those days in Alabama and other parts of the American South, Black people and white people were living in separate worlds. They were born in separate hospitals, went to separate schools, and even watched movies in separate theaters. Transportation also had special rules. The seats of buses were divided into two parts. The front rows were for white people and the back rows were for Black people. And when the front seats were full, Black people had to give their seats to white people.

On March 2, 1955, 15-year-old Colvin got on a bus with her friends as usual on her way home from school. They sat at the back of the bus. The bus gradually began to get crowded and soon the seats for white people were full. When a white passenger boarded at the next stop, Colvin’s friends quickly got up and made room for the passenger. But Colvin did not move. The bus driver ordered her to get up and give up her seat, but she didn’t move. The driver called the police. The police officers also ordered her to get up, but again, she refused because she knew she had the right to sit there.

That week, Colvin studied about the history of Black people. She learned that Africans and Black Americans were owned as slaves in the United States until only 90 years before her own time. At the same time, she also learned that there were some people who helped enslaved people and fought to make changes in society. Colvin also wanted to fight for change.

When she remembered that day on the bus, she said “I could not move because history had glued me to the seat.”

She was arrested and taken to the police station. She explained that she was very scared after she was arrested. She started to cry and pray in the jail. Shortly after, her mother came to pick her up and she was released.

Few people know about this event on the bus, but the actions of people like Colvin later inspired the civil rights movement and led to changes in society.

In 2021, 66 years after the event, Colvin’s arrest record was erased. She was officially innocent. She started to talk about her experience so that people could learn from the past.

What would you do if someone told you that you couldn’t sit somewhere? Would you have the courage to speak out like Colvin did?

[447 words]

## Let’s Read More 2 平等のための戦い

　アメリカ合衆国の過去の中で何度も、黒人はとても不公平に扱われました。しかしながら、平等のために戦った勇敢な人々がいました。そのうちの1人がクローデット・コルビンです。

　コルビンは1939年にアラバマ州モンゴメリーで生まれました。その頃、アラバマとアメリカ南部の他の地域では、黒人と白人は別々の世界で暮らしていました。彼らは別々の病院で生まれ、別々の学校に通い、映画でさえも別々の劇場で見ました。交通機関にも特別なルールがありました。バスの座席は２つに分けられていました。前の列は白人用、後ろの列は黒人用でした。そして、前の列がいっぱいのとき、黒人は白人に座席を譲らなければなりませんでした。

　1955年3月2日、15歳のコルビンは下校中いつものように友人たちとバスに乗りました。彼らはバスの後方に座りました。バスは次第に混み始め、すぐに白人用の座席は満員になりました。次の停留所で白人の乗客が乗ってきたとき、コルビンの友人は素早く立ち上がり、その乗客のための場所を空けました。しかし、コルビンは動きませんでした。バスの運転手は彼女に立ち上がり席を譲るよう命令しましたが、彼女は動きませんでした。運転手は警察を呼びました。警察官たちもまた彼女に立ち上がるよう命令しましたが、彼女はそこに座る権利があることがわかっていたので、再び拒絶しました。

　その週、コルビンは黒人の歴史について学びました。彼女の時代のたった90年前までアメリカ合衆国では、アフリカ人やアフリカ系のアメリカ人が奴隷として所有されていたことを学びました。同時に、彼女は、奴隷にされた人々を救い、社会に変化を起こすために戦った人々がいたことも学びました。コルビンも、変化のために戦いたかったのです。

　彼女がバスに乗っていたその日を思い起こしたとき、彼女は、「歴史が私を座席から離れられなくしていたから、動くことができなかったんです。」と言いました。

　彼女は逮捕され、警察署へ連れて行かれました。彼女は逮捕された後、とても怖い思いをしたと説明しました。拘置所の中で泣き、祈り始めました。ほどなくして、彼女の母親が彼女を迎えに来て、彼女は釈放されました。

　このバスでの出来事について知っている人はほとんどいませんでしたが、コルビンのような人による行動はのちに公民権運動を喚起し、社会の変化につながりました。

　その出来事から66年後の2021年、コルビンの逮捕記録は削除されました。彼女は公式に無実になりました。彼女は人々が過去から学ぶことができるよう、彼女の経験を語り始めました。

　誰かがあなたに、ある場所に座ってはいけないと言ったら、あなたはどうするでしょうか。コルビンがしたように、はっきり意見を述べる勇気があるでしょうか。

# Let’s Read More 3 The Adventures of Tom Sawyer

Saturday morning came. All the summer world was bright and full of joy. Tom appeared in front of the house with paint and a big brush. He looked at the fence, and all joy left him. The fence was long and high. He wet the brush and moved it. He did it again, and did it again. Then he looked at the fence. The painted part was very, very small. He sat down. He felt that he could not continue.

“How unlucky,” Tom said to himself. “I must work on Saturday. Soon someone will come and laugh at me for working.” At that moment, a wonderful idea came to him. It was like a great, bright light. He took his brush and began to work again.

Ben Rogers soon appeared. He was eating an apple. He came close to Tom and stopped. Tom continued his painting. He did not look at Ben.

Ben said, “Hello!” No answer. Tom moved his brush gently and looked at the result. Ben came nearer. Tom wanted the apple, but he did not turn from his work.

Ben said, “Hello, you have to work, right?” Tom turned suddenly. “Oh, Ben, is it you? I didn’t see you.” “I’m going swimming,” said Ben. “Do you want to go with me? Or would you rather work?”

Tom said, “What do you mean? Work?” “That is work,” said Ben. “It may be work and it may not be,” replied Tom. “But it is fine for Tom Sawyer.” “Do you mean that you enjoy it?” “Enjoy it? Does a boy have a chance to paint a fence every day?”

Here was a new idea. Ben stopped eating his apple. Tom moved his brush ― stepped away to look at the result ― added a little paint here ― and stepped away again. Ben watched. He was more and more interested. Then he said, “Tom, let me paint a little.”

Tom thought. Then he said, “No, Ben. Aunt Polly wants this fence to be perfect. I must paint it very carefully. Not every boy can do it well.” “Oh, Tom, let me try. Only a little. I’ll be careful. Tom, I’ll give you part of my apple.” “No, Ben. I’m afraid ―” “I’ll give you all of it.”

Tom gave the brush to Ben slowly, but with joy in his heart. He sat under the tree and ate the apple. And he planned how to get more help.

There were enough boys. They came along the street and wanted to paint. Every boy paid something to get the right to paint the fence. By the middle of the afternoon, Tom was very rich. He had so many playthings. He also discovered a great law of human action ― a man will want something if it is not easy to get it.

[466 words]

## Let’s Read More 3 トム・ソーヤーの冒険

土曜日の朝が来ました。夏の世界全体が輝き、喜びに満ちていました。トムは、ペンキと大きなはけを持って、家の正面に現れました。塀を眺めると、喜びはすっかり消えてしまいました。塀は長く、高かったのです。彼は、はけにペンキを付けて、動かしました。もう一度くり返し、またもう一度くり返しました。それから塀を眺めました。ペンキが塗られている部分はとても、とてもわずかでした。彼は座り込みました。続けられないと感じたのです。

「なんて運が悪いんだ」とトムは心の中で思いました。「土曜日に働かなくちゃいけないなんて。今に誰かがやってきて、仕事をしていることでぼくを笑うだろう。」ちょうどそのとき、すばらしい考えが彼の心に浮かびました。それはまるで、すばらしく、まばゆい光明のようでした。彼ははけを手に取り、仕事を再開しました。

ベン・ロジャーズがまもなくやってきました。リンゴを食べていました。彼はトムの近くに来て立ち止まりました。トムは、ペンキ塗りを続けました。ベンのことは見ませんでした。

ベンは「やあ！」と言いました。返事はありません。トムははけをそっと動かし、できばえを眺めました。ベンはさらに近づいてきました。トムはリンゴが欲しかったのですが、自分の作業から目を逸らしませんでした。

ベンは「やあ。働かなくちゃいけないんだろ？」と言いました。トムは突然振り返りました。「ああ、ベン、君かい？　目に入らなかったよ。」ベンは「ぼく、泳ぎに行くんだ。」と言いました。「ぼくといっしょに行きたいかい？　それとも君は仕事をするほうがいいのかい？」

トムは言いました。「どういう意味だい？　仕事？」ベンは、「それ、仕事だろ。」と言いました。「仕事かもしれないし、そうじゃないかもしれない。」とトムが返事をしました。「でもそんなのトム・ソーヤーにとっては結構なことさ。」「君はそれを楽しんでいるって言いたいのか？」「楽しんでいるかだって？　普通の男の子が塀にペンキを塗る機会なんて、毎日あるものかな？」

これは、思ってもみなかったことでした。ベンはリンゴを食べるのをやめました。トムははけを動かしました―できばえを見るために後ろに下がりました―ここに少しペンキを塗り足しました―そしてまた後ろに下がりました。ベンはじっと見守りました。どんどん興味が湧いてきました。そして彼は「トム、ちょっと塗らせてくれよ。」と言いました。

トムは考え込みました。そして言いました。「ダメだよ、ベン。ポリーおばさんはこの塀を完璧にしてほしがっているんだ。とても注意深く塗らなきゃいけないんだよ。どんな男の子でも上手にできるわけじゃないんだ。」「ああ、トム、ぼくにやらせてよ。ほんのちょっとだけ。注意深くするからさ。トム、ぼくのリンゴを少しあげるから。」「ダメだよ、ベン。悪いけど——」「全部君にあげるよ。」

トムはゆっくりとベンにはけを手渡しましたが、心の中では喜んでいました。彼は木の下に座り、リンゴを食べました。そしてどうやってもっと人手を集めるかを画策しました。

男の子は十分に集まりました。道をやってきては、ペンキ塗りをやりたがったのです。どの子も、塀を塗る権利を得るために何かを支払いました。午後の半ばまでには、トムはすっかり裕福でした。彼は、とてもたくさんのおもちゃをもっていました。また、彼は人間の行動についての大いなる法則も発見しました―あるものを手に入れるのが簡単でなければ、人はそれを欲しがるものである。

# Extra Story One Day, Five Years Later

*Kota:* Today, I’m going to see Tina. She will study at a university in Japan as an exchange student. I’m excited and a little nervous.

***At the university:***

*Eri:* Over here, Kota!

*Kota:* Hi, guys. Where’s Tina?

*Hajin:* She’s not here yet.

*Eri:* Look, there she is! Tina!

*Tina:* Hi, guys!

*Eri:* Tina, it’s good to see you!

*Tina:* It’s so good to see you, too. It’s been a long time.

*Kota:* Yes, it’s been three years since I last saw you. That was in London.

*Hajin:* But now you’re back! I can’t believe it.

*Eri:* Welcome back, Tina.

*Tina:* Thanks! I’m so excited to be back. We’re going to have so much fun together.

## Extra Story 5年後のある日

*Kota:* 今日は、ティナに会うことになっている。交換留学生として日本の大学で勉強するんだ。ぼくはわくわくして、少し緊張している。

***大学で：***

*Eri:* こっちこっち、コウタ！

*Kota:* やあ、みんな。ティナはどこ？

*Hajin:* まだ来てないよ。

*Eri:* ほら見て、来たよ！　ティナ！

*Tina:* こんにちは、みんな！

*Eri:* ティナ、会えてうれしい！

*Tina:* 私も会えてとってもうれしい。久しぶり。

*Kota:* うん、最後に君に会ってから3年がたっているんだよ。あれはロンドンだったね。

*Hajin:* でも、今は戻ってきている！　信じられない。

*Eri:* おかえり、ティナ。

*Tina:* ありがとう！　戻ってこられて、すごくわくわくしている。いっしょにたくさん楽しもうね。

# Let’s Talk!

## This Is Me

1. What music makes you feel good?
2. Who’s your favorite comedian?
3. Where did you go during the vacation?
4. What kind of manga do you like?
5. What books have you read recently?
6. Where do you want to go on your school trip?
7. Which book impressed you most recently?
8. Have you ever ridden a horse?
9. What’s the most important thing to you?
10. How long have you been studying English?
11. What souvenirs did you buy on your school trip?
12. Do you know how to write *bara*, or a rose, in *kanji*?
13. What animals do you like?
14. What makes you excited?
15. Have you seen a UFO?
16. どんな音楽があなたの気分をよくしますか。
17. あなたのお気に入りのお笑い芸人は誰ですか。
18. 休みの間どこにいきましたか。
19. どんな種類の漫画が好きですか。
20. 最近どんな本を読みましたか。
21. あなたは修学旅行でどこに行きたいですか。
22. 最近あなたはどの本にいちばん感銘を受けましたか。
23. 馬に乗ったことはありますか。
24. あなたにとって最も重要なこと[もの]はなんですか。
25. どのくらいの期間英語を勉強していますか。
26. 修学旅行でどんなお土産を買いましたか。
27. 「ばら」を漢字でどう書くか知っていますか。
28. どんな動物が好きですか。
29. 何があなたをわくわくさせますか。
30. UFOを見たことがありますか。

## My Life, My Future

1. Do you have any products that use AI technology?
2. Do you have a friend who can play the drums?
3. What language do you want to learn?
4. How much time do you spend on your phone each day?
5. What do you want to be in the future?
6. What’s an eco-friendly activity you do?
7. What song do you recommend?
8. What do you recommend most in your town?
9. Do you have any interesting news?
10. Have you finished your homework yet?
11. Have you ever read a book written in English?
12. Tell me which anime characters you like.
13. Do you know where you can buy fair trade goods?
14. Do you have any friends who live in foreign countries?
15. How many times a week do you go to convenience stores?
16. AI技術が使われている製品を何か持っていますか。
17. あなたにはドラムを演奏できる友達がいますか。
18. あなたは何語を学びたいですか。
19. あなたは日々どのくらいの時間を携帯電話に使いますか。
20. あなたは将来何になりたいですか。
21. あなたが行なっている環境に優しい活動はなんですか。
22. どんな歌をあなたは勧めますか。
23. あなたの町で何を最も勧めますか。
24. 何かおもしろいニュースはありますか。
25. もう宿題を終えましたか。
26. 英語で書かれた本を今までに読んだことはありますか。
27. どのアニメキャラが好きか教えてください。
28. どこでフェアトレードの商品が買えるか知っていますか。
29. 外国に住んでいる友達はいますか。
30. 週に何回コンビニへ行きますか。

## My Opinion

1. If you had ten million yen, what would you do?
2. If you were a teacher, what would you like to do?
3. What’s your best memory from your school days?
4. What are some good points about this school?
5. What are your favorite English words?
6. If you could speak to yourself three years ago, what would you say?
7. Which do you like better, living in a big city or the countryside?
8. Who’s the person you admire most?
9. Do you think learning foreign languages is necessary?
10. What school rules do you want to change?
11. Which would you choose, time or money?
12. If you were the Prime Minister, what would you like to do?
13. Which do you prefer, e-books or paper books?
14. What do you want to tell your friends at the end of junior high school?
15. What do you want to do after graduation?
16. もし1000万円あったら、何をしますか。
17. もしあなたが教師なら、何がしたいですか。
18. あなたの学校生活でいちばんの思い出はなんですか。
19. この学校のよいところはなんですか。
20. あなたの好きな英単語はなんですか。
21. もし3年前のあなた自身と話せるなら、何を言いますか。
22. 大都会に住むのと田舎に住むのとでは、どちらが好きですか。
23. あなたが最も尊敬する人は誰ですか。
24. 外国語を学習することは必要だと思いますか。
25. どんな校則を変えたいですか。
26. 時間とお金のどちらを選びますか。
27. もしあなたが総理大臣だったら、何をしたいですか。
28. 電子書籍と紙の本ではどちらが好きですか。
29. 中学校の終わりに、あなたは友達に何と伝えたいですか。
30. 卒業後は何をしたいですか。

# Extra Storyテキスト (3年)

## Unit 1 Virtual Safari Tour （バーチャル・サファリ・ツアー）

*Tina:* Why did you become a safari guide, Ms. Ota?

*Ms. Ota:* Because I love animals, and I wanted to work for wildlife

conservation. When I was in college, I volunteered to work

for the Savanah Conservation Project in Botswana. There, I

was totally blown away by the scale of nature in Africa. I

was attracted to the work of safari guides, too.

*Eri:* I think you are brave to go to Africa alone.

*Ms. Ota:* You only get one life. It’s a waste not to challenge yourself. If you

take the first step toward your interests, you’ll find a way.

*Tina:* 太田さんはどうしてサファリガイドになったのですか？

*Ms. Ota:* 動物が大好きで、野生動物の保護のために働きたかったからです。大学生だったとき、ボツワナのサバンナ保護活動のためにボランティアで働きました。そこで、アフリカの自然のスケールにすっかり感激させられたんです。サファリガイドの仕事にも引かれました。

*Eri:* 一人でアフリカへ行くなんて勇敢だと思います。

*Ms. Ota:* 人生は一度しかありません。自分に挑戦しないのはもったいないことです。自分の興味に向かって最初の1歩を踏み出すと、道は見つかるでしょう。

## Unit 2 Our School Trip （私たちの修学旅行）

***Tina and Eri are looking at the photos in the digital camera on the Shinkansen to Hiroshima:***

*Tina:* This is the sunset in Kyoto. It was beautiful.

*Eri:* Do you have the photos from the tea ceremony?

*Tina:* Yes.

*Eri:* Show me.

*Tina:* I enjoyed the tea ceremony very much. It was so elegant.

*Eri:* Yes, and the sweets were delicious.

*Tina:* But I don’t think Hajin enjoyed it very much.

*Eri:* Why?

*Tina:* Look at Hajin’s face. He doesn’t look happy at all.

*Eri:* I know! I think his feet were asleep. Poor Hajin.

***ティナとエリは広島へ向かう新幹線の車内でデジタルカメラの写真を見ています：***

*Tina:* これは京都の夕焼けだね。きれいだったなあ。

*Eri:* お茶会の写真はある？

*Tina:* うん。

*Eri:* 見せてよ。

*Tina:* お茶会はとっても楽しかったね。とても優雅だった。

*Eri:* うん、それからお菓子もおいしかったね。

*Tina:* でもハジンは楽しくなかったと思うよ。

*Eri:* どうして。

*Tina:* ハジンの顔を見てよ。少しも楽しそうに見えないよ。

*Eri:* わかった！　足がしびれていたんだよ。かわいそうなハジン。

## Unit 3 Lessons From Hiroshima （広島から学んだこと）

***On the Shinkansen:***

*Hajin:* I don’t want to go back yet. I want to travel around Japan more.

*Kota:* Yes, I know. Traveling is exciting. It gives me inspiration.

*Hajin:* Inspiration for?

*Kota:* Inspiration to see new things and try new things.

The trip made me interested in Japanese history and culture.

For example, the tea ceremony was interesting.

*Hajin:* Yes, it was. But I prefer *okonomiyaki*. You can sit on a chair and enjoy it!

***新幹線の中で：***

*Hajin:* まだ帰りたくないな。日本全国をもっと旅したいよ。

*Kota:* うん、そうだね。旅行はわくわくするよね。刺激も受けるし。

*Hajin:* どんな刺激？

*Kota:* 新しいものを見たり新しいことをしたりしたくなる刺激だよ。この旅で、日本の歴史と文化に興味が湧いてきたよ。たとえば、お茶会はおもしろかったね。

*Hajin:* うん、そうだね。でもお好み焼きのほうが好きだな。椅子に座って楽しめるから！

## Unit 4 AI Technology and Language （AI技術と言語）

*Kota:* This is my uncle, Koji.

*Koji:* Welcome to my restaurant!

*Tina, Eri, and Hajin:*

Hello!

*Koji:* Here is an English menu for you.

*Tina:* Thank you. Oh, this is nice.

*Koji:* Call me if you need anything, OK?

*Kota:* OK.

*Eri:* I thought he didn’t speak English.

*Kota:* Well, he started taking lessons.

*Tina:* That’s good. There are many foreign tourists in this area.

*Kota:* Yes. He enjoys chatting with his customers, so he wants to learn to speak more English.

*Hajin:* I’m hungry. Let’s order!

*Kota:* こちらはぼくのおじさんのコウジだよ。

*Koji:*  いらっしゃい。

*Tina, Eri, and Hajin:*

こんにちは！

*Koji:*  これは君に、英語のメニューだよ。

*Tina:* ありがとうございます。ああ、すてきですね。

*Koji:* 何か必要だったら呼んでね、いいかな？

*Kota:* わかったよ。

*Eri:* コウタのおじさんは英語を話さないと思ってたよ。

*Kota:* そうだね、レッスンを受け始めたんだ。

*Tina:* いいね。このあたりは外国人の観光客がたくさんいるからね。

*Kota:* うん。おじさんはお客さんと話すのを楽しんでいるから、もっと英語を話せるようになりたいんだよ。

*Hajin:* おなかすいたよ。注文しよう！

## Unit 5 My Dreams for the Future （将来の夢）

*Hajin:* How about you, Eri? What do you want to do in the future?

*Eri:* I want to study drama and work in theater. I enjoyed our

performance so much. I can’t forget it.

*Kota:* Do you want to be an actor, or do you want to write plays?

*Eri:* I want to do both. I’m greedy!

*Tina:* You can do both and be a success. We know that you are very talented.

*Kota:* Yes, we do.

*Eri:* Really? You think so? Thanks!

*Hajin:* We’ll be the first members of your fan club!

*Hajin:* エリはどうなの？　将来何がしたいの？

*Eri:* 演劇を勉強して劇場で働きたいの。私たちの公演がとても楽しかった。忘れられないんだ。

*Kota:* 俳優になりたいの？　それとも劇を書きたいの？

*Eri:* どっちもしたい、欲深いから！

*Tina:* どっちもできるし、成功できるよ。エリはとても才能があるって知っているからね。

*Kota:* そうだね。

*Eri:* 本当に？　そう思う？　ありがとう！

*Hajin:* ぼくらがエリのファンクラブの最初の会員になるよ。

## Unit 6 The Chorus Contest （合唱コンクール）

***Eri and Hajin are practicing the piano***:

*Eri:* I can’t play with my left hand, so I want you to play the left hand part.

*Hajin:* OK ....

*Eri:* This is harder than I thought.

*Hajin:* Sorry, I can’t get the timing right.

*Eri:* Don’t worry. Let’s do it slowly. Let’s listen to each other more.

***Later:***

*Tina:* Hey guys, that sounds good.

*Kota:* You’re in perfect harmony!

*Hajin:* Really? Thanks. Eri has been very patient with me.

*Eri:* I think we can do it. Thank you, Hajin.

*Hajin:* I’m glad I could help.

***エリとハジンがピアノを練習しています***：

*Eri:* 左手で弾けないから、ハジンに左手のパートを弾いてほしいな。

*Hajin:* うん…。

*Eri:* 思っていたより難しいな。

*Hajin:* ごめんね、タイミングがうまくつかめない。

*Eri:* 心配しないで。ゆっくりやってみよう。お互いをもっとよく聞こう。

***その後：***

*Tina:* ちょっと二人とも、よかったよ。

*Kota:* 完璧なハーモニーだよ。

*Hajin:* 本当に？　ありがとう。エリがぼくに対して忍耐強くいてくれたんだ。

*Eri:* 私たちならやれるって思っているよ。ありがとう、ハジン。

*Hajin:* 役に立ててうれしいよ。

## Unit 7 Tina’s Speech （ティナのスピーチ）

*Hajin:* Tina’s speech was moving, wasn’t it?

*Kota:* Yes, it was.

*Eri:* I can’t believe Tina is leaving.

*Hajin:* I know. It’s a shame.

*Eri:* Let’s see her off at the airport.

*Hajin:* Yeah, we’ll give her a big send-off.

*Kota:* Of course. Let’s do that.

*Eri:* We should get her a present, too.

*Hajin:* Good idea. But what should we give her?

*Kota:* I have a great idea for a present; something unforgettable.

*Hajin:* ティナのスピーチは感動的だったね。

*Kota:* うん、感動的だった。

*Eri:* ティナが行ってしまうなんて信じられない。

*Hajin:* わかるよ。残念だね。

*Eri:* 空港に見送りに行こうよ。

*Hajin:* ああ、盛大に見送ろう。

*Kota:* もちろん。そうしよう。

*Eri:* プレゼントも用意しないとね。

*Hajin:* いい案だね。でも何をあげたらいいだろう。

*Kota:* プレゼントにとてもよい考えがあるんだ、忘れられないものだよ。